

## 외국어 학습의 보조 도구로서 ChatGPT 활용과 한계점에 대한 시론\*

기유미\*\*

### 목 차

1. 서론
2. ChatGPT 관련 연구 현황
  - 1) ChatGPT를 활용한 대학 수업 사례 연구
  - 2) ChatGPT 활용에 대한 인식 및 문제점 연구
3. ChatGPT 실제 활용 및 한계점
  - 1) ChatGPT 실제 활용 사례
  - 2) ChatGPT 활용에서의 한계점
4. 맺는말

### 국문초록

본고는 중급 중국어 수업에서 ChatGPT를 활용한 대화 과제를 실시하고 외국어 학습의 보조 도구로서 ChatGPT 활용 가능성과 한계점에 대해서 논하였다. 외국어를 배우는 학습자가 당장 원어민과 소통할 수 있는 환경이 아니라면 ChatGPT를 활용하여 대화 연습 기회를 가질 수 있다는 점에서 긍정적인 효용이 있다.

본 연구를 통해 외국어 학습에서의 ChatGPT의 특성을 한층 더 들여다보는 계기를 마련하였다. 또한 학습자들의 반응과 학습에 대한 심리적 변화 양상도 살펴보면서 다

\* 이 논문은 2018년 대한민국 교육부와 한국연구재단의 지원을 받아 수행된 연구임 (NRF-2018S1A6A3A02043693) 또한 이 논문은 2024년 한국중국어언어문화연구회 한중 교육문화 포럼에서 발표한 내용을 발전시켜 논문을 완성하였다. 내용에 조언을 주신 학회 참가자분들께 감사를 표한다.

\*\* 경성대학교 한국한자연구소 HK연구교수

른 영역에서도 참고할 만한 사항에 대해 제언하였다.

외국어 학습에서 ChatGPT를 활용하기 위해서는 선두적으로 학습자의 수준 설정, 대화하고자 하는 구체적인 상황 제시, 응답 문장의 길이 지정이 필요하다. 많은 연구에서 프롬프트의 입력 방법에 대해서 교육해야 한다고 강조하기도 하지만 모든 것을 직접적으로 제시해 주기보다는 위와 같은 기본적인 환경 설정에 대해서만 언급하고 그 외의 질문 방법은 학생들이 활용 과정에서 스스로 체득하는 것이 장기간으로 볼 때 효과적일 것이다. 학생들이 스스로 사고하고 보다 효율적인 질문을 유도할 수 있는 능력을 기르는 것도 하나의 학습 과정이기 때문이다.

**키워드:** ChatGPT, AI, 중급중국어, 대화 과제, 학습자 반응

## 1. 서론

AI 기술은 우리의 일상생활에 빠르게 스며들었고, 교육에서도 다양한 시도를 하고 있다. 2022년 ChatGPT가 본격화된 이후, 이와 관련된 연구도 계속해서 진행되고 있다. 본고는 ChatGPT 출현 이후 대학 교육에서의 적용 현황을 살펴보았다. 그리고 외국어 학습에서 ChatGPT 활용의 효용성과 한계점을 살펴보고자, 실제 수업 과제에 적용하여 ChatGPT의 특성과 함께 학습자의 반응도 고찰하였다.

ChatGPT는 분명히 한계점이 있지만 그럼에도 학습자들은 외국어로 대화를 진행한다는 것에 대한 심리적인 부담을 줄이고, 학습한 내용을 재차 활용하여 연습할 기회를 가질 수 있었다. 또한 과제가 진행되면서 학습자들의 학습에 대한 기대와 의지가 긍정적으로 변화하는 것을 살펴볼 수 있었다. 마지막 장에서는 ChatGPT를 활용한 대화 과제 진행 시 사전에 필요한 설정에 대해서 제시하였다.

## 2. ChatGPT 관련 연구 현황

KCI에서 'GPT'를 키워드로 국내 인문학계의 관련 연구를 살펴보면 어문학과 종교·철학 분야의 연구가 다수 나열된다. 어문학 가운데에는 국어국문학과 영어영문학의 비중이 가장 높고, 그 외 일본어, 중국어, 프랑스어, 독일어, 스페인어, 러시아어도 나타난다. 세부 유형은 문학, 쓰기, 읽기, 말하기(대화, 토론), 번역, 문법 오류분석, ChatGPT 활용에 대한 인식 및 문제점에 관한 연구 등이다. 아래는 본고와 관련된 연구 가운데 대학 수업에서 ChatGPT를 활용한 사례와 그에 대한 인식 및 문제점에 관해 논의한 연구를 중심으로 살펴본다.

### 1) ChatGPT를 활용한 대학 수업 사례 연구

어학 수업에서 ChatGPT를 활용한 경우는 말하기 수업에 적용한 사례 연구가 다수 있었다. 그중 김형민(2023)은 고급 한국어 학습자를 대상으로 ChatGPT를 활용하여 인터뷰, 역할극(드라마 대사 연습), 자유로운 말하기 형식 중 선별하여 진행하는 과제를 실시하였다. 이러한 방식을 통해 다양한 주제로 대화를 진행할 수 있고, 실수에 대한 학습자의 불안감을 감소시켜 말하기 학습에 효과적일 수 있다고 하였다. 그러나 외국인 학습자의 발음이 불명확한 경우 인식이 잘 안되거나, 휴지가 생길 때는 기다림 없이 바로 응답하는 등 상호작용이 매끄럽지 못할 수 있고, 부분적인 어휘 오류 및 비문법적 표현이 나타나는 한계도 보였다.

마찬가지로 임미진, 윤택남, 이승복(2024)은 대학 영어 교과에서 Talk-to-ChatGPT를 활용한 말하기 수업을 진행하고 설문 조사를 진행하였다. 주제에 따른 교재의 주요 표현 및 구문을 선 학습 후, 학습자가 ChatGPT를 통해 질문 및 답하기, 자유롭게 말하기 등의 활동을 하였다. 그런데 의외로 활동 참여한 학생의 59.8%는 ChatGPT의 말하기 기능이 존재하는지조차 알지 못했

고, 73%가 ChatGPT 기반 말하기를 경험한 적이 없다고 답했다. 활동 후, 참여자들은 향후 ChatGPT와 챗봇 활용 등이 영어 말하기 활동에 새로운 가능성을 열 것이라 긍정 평가했다. 그러나 수업 중 동시에 대화가 진행되면 소음이 영향을 주기도 한다고 하였으며, ChatGPT가 학습자의 말하기 수준을 고려하지 못하므로 발화 의도를 명확히 인지하지 못하는 경우가 빈번하다고 지적하였으며, 음성인식 오류 및 기기 결함도 활동의 저해 요인으로 개선이 필요하다고 하였다.

앞의 연구는 말하기 실전 연습을 위해 ChatGPT를 활용하였지만, 말하기를 위한 회화문을 구성하는 것에 이용한 경우도 있다. 장진영(2023)은 ChatGPT를 통해 얻은 아이디어(주제 ‘일본 문화’)를 바탕으로 일본어 회화문을 구성하고 내용에 대한 조별 토론을 진행한 후 최종 테스트를 진행하는 수업을 진행하였다. 다소 아쉬운 점은 회화문에 반영한 내용을 구체적으로 살펴볼 수 없었고, ChatGPT의 사용 유무가 능동적이고 창의적인 회화문 구성에 유용한지에 대한 개연성 연구가 필요해 보였다.

또 다른 적용 유형으로는 쓰기 수업에서 영어 글쓰기 결과에 대해 ChatGPT와 원어민 교사의 피드백 형태에 관해 대조한 연구도 있다. 전지현, 이현정(2024)의 연구에서는 ChatGPT가 내용오류-문법오류-조직오류<sup>1)</sup>-작문 기법의 오류 순서로 피드백 비율이 높았고, 원어민 교사들은 문법오류-내용오류-조직오류-작문 기법 오류의 순서로 피드백하여 서로 다른 면모를 보였다고 하였다. ChatGPT는 문법 오류를 수정하는 것에 있어서 효과적인 도구이지만 내용의 짜임새와 일관성 등 부분에서는 교사들의 역할이 필요하다고 하였다. 따라서 ChatGPT와 교사들이 할 수 있는 영역을 나누어서 피드백에 활용하는 것도 효과적이라고 제시하였다.

중국어 교과에 경우에는 문학<sup>2)</sup>이나 번역에 적용한 사례가 일부 있지만 어

1) 문단의 조직오류(organization error)

2) 김지영, 「인공지능을 활용한 중국어 학습과 교학 방안 고찰—『당시삼백수』와 인공지능 九歌·챗GPT를 대상으로」, 『중국학보』, 108권, 한국중국학회, 2024.

학 수업에 관한 사례는 드물었다.

정상현(2024)은 중국어 수업 준비 과정에서 교수 자료 제작을 위해 ChatGPT를 활용하였다. 수업 초반 아이스브레이킹 주제 탐색, 어휘 학습과 발음 연습 보충 자료 제작, 문법 설명과 예시문 작성, 학습 내용 정리 요약, 이해도 확인을 위한 문제 출제, 문화 관련 자료 탐색 등 전 과정에서 활용 가능성을 확인하였으며, 교수자가 작업 시간을 효율적으로 줄일 수 있다는 점을 제시하였다. 그러나 생성된 자료의 실제 수업 적용 효과나 학습자의 반응에 대한 향후 연구가 필요해 보인다.

이상의 연구를 통해 ChatGPT는 수업 전 교수자의 준비 단계, 수업 과정에서 쓰기와 말하기(아이디어 생성, 실전 연습 등) 그리고 피드백에서 도움을 받을 수 있다는 점을 확인할 수 있었다. 그렇지만 각 언어에 적용한 결과가 같을 수 없으므로 더 많은 연구가 필요하며, 또한 어학 수업에서의 활용 방안과 적용도 지속적으로 진행되어야 할 것이다.

## 2) ChatGPT 활용에 대한 인식 및 문제점 연구

ChatGPT 사용에 관해서는 우리나라뿐만 아니라 세계적으로 같은 고민에 놓여 있다. 그에 따라 독일과 같이 교육에서 사용의 제한을 두지 않겠다고 발표한 곳도 있지만, 미국과 영국 일부 지역의 교육기관에서는 ChatGPT를 제한하는 조치를 내리기도 하였다. 일본은 생성형 인공지능의 교육에 대한 구체적인 지침을 발표하였다.<sup>3)</sup>

### 3) 손나경, 안홍복(2023) 재인용.

일본 문부과학성은 2023년 7월에 잠정적인 가이드라인을 발표했다. 당시 가이드라인에는 개인정보 유출이나 저작권 침해 등이 우려되고, AI를 잘 다루는 힘을 기르는 자세도 중요하다는 내용이 담겼다. 또한 일부 학교에서 검증하면서 단계적으로 활용을 시작하는 것이 적절하다고 제시했다. 가이드라인을 공표한지 1년이 지난 현재, 수업이나 교무에서 이용할 때 유의점 등을 다시 검토할 필요가 있으므로 가이드라인 개정을 위한 논의에 착수했다. 교육 활동에서 생성형 AI를 어떻게 위치시킬지, 방향성을 나타낼 필요가 있다면 적절한 이용을 위해 어떠한 지도가 필요한지 나타내야 한다는 의

생성형 인공지능의 활용이 가져오는 효용도 일부 있지만, 교육에서 학습자에게 끼칠 영향에 대해서 우려하는 입장도 공존한 채 사용은 계속되고 있다. 이러한 현시점에서 그에 대한 인식을 살펴보았다.

손나경, 안홍복(2023)은 생성형 인공지능이 잘못된 허위 정보를 생성하는 문제점들이 여전히 존재하지만, 향후 전문적인 검증과 기술적인 보완으로 개선되어 나갈 것으로 보았으며, ChatGPT는 개별화된 맞춤형 지원이 가능하므로 수업에 활용한다면 개별 학습자가 수업에서 개별적으로 이해하지 못한 내용에 대해 질문을 하거나 구체적인 예시를 확인하는 등의 상호작용이 가능하다고 보았다. 하지만 교육에서 인공지능이 안착하기 위해서는 가이드 라인과 관련 법안을 만들 필요가 있으며, 완성도 높은 교육모델의 마련이 필요함을 강조하였다. 또 과제와 평가 등에 대해서도 변화가 필요한데, 특정 주제에 대해 정보를 얻어오는 방식이 아닌 정보에 대해 유의미한 도출이 가능한 과제를 내는 등의 필요성을 제시하였다.

또한 권정미, 이영선(2023)은 인공지능 기술이 발전하고 영향을 주는 상황 속에서 앞으로의 교육이 나아가야 할 방향에 대해 제언하였다. 학습자는 단순한 소비자가 아닌 적극적인 생산자의 역할을 해야 한다는 것이다. ChatGPT가 교과 수행에 대한 평가 용도로만 기대하지 않고, 이를 이용해 사회적 약자를 돕는 방법이나, ChatGPT를 이용해 부를 창출하는 방법, ChatGPT의 문제점을 고찰하고 수정하는 프로젝트 학습을 할 수 있는 방법 모색 등이다. 다시 말해, 완전 학습의 결과물을 기대하기보다 시행착오와 실수가 허용되는 탐구와 실험을 위한 인공지능의 활용이 중요하다는 것이다. 이를 위해 교육은 더 더욱 정·오답 평가를 통해 인재를 가리지 않고, AI를 이용해 창의적으로 사고하고, 문제를 해결하는 교육을 해야 한다고 하였다.

이외에도 송상현(2023)은 ChatGPT의 교육적 영향에 대해서 보다 냉철하게 바라보았다. 실제로 대중이 가진 우려와 기대에 비해 교육 환경이 크게 개

---

건이 나왔다. 문부과학성은 올해 겨울까지 새로운 가이드라인을 정리할 방침이라고 밝혔다. 출처: 교육플러스(<http://www.edpl.co.kr>) 2024.07.25

선된 것도 또 반대로 문제가 발생한 것도 아니라는 것이다. 명확한 것은 AI는 보편화될 것이며, 그것을 잘 다루는 사람이 다양한 기회를 가질 것이라는 사실이다. 또 ChatGPT의 영향을 과대평가하는 경향을 경계하고, 교육 현장에서 더 유연한 생각을 가지고 대처할 필요가 있다고 하였다. 따라서 해당 연구에서는 문제나 우려 섞인 목소리보다는 보편화될 인공지능의 원리를 잘 이해하고 활용하기 위한 코딩에 대한 이해도 중요하고, 인공지능 활용 윤리에 대한 인식 교육이 더 필요하다고 강조하였다.

무엇이 가장 합당하고 정답이라 할 수는 없지만 현재 우리가 가진 물음은 분명하다. 새로운 변화를 수용하고 활용할 것인가 그렇지 않을 것인가, 그리고 활용한다면 우리 각자가 필요로 하는 영역에서 최소한이라도 무엇을 할 수 있는지는 것이다. 본고는 그러한 생각에서 출발하여 ChatGPT를 외국어 학습의 보조 도구로 활용하여 학습자에게 일부라도 효용을 줄 수 있는 방안을 찾고자 하였다.

### 3. ChatGPT 실제 활용 및 한계점

#### 1) ChatGPT 실제 활용 사례

본고에서는 ChatGPT를 수업에서의 직접적인 활용이 아닌 수업을 마친 후 학습자들이 학습한 내용을 재차 기억하고 즉각적인 실제 활용을 유도하기 위한 수단으로 적용한 과제형 활용 사례이다. 코로나와 한중 관계 변화의 영향으로 유학생이 눈에 띄게 줄어들었<sup>4)</sup>으며, 또 중국으로의 유학도 감소한 것이

4) 부산대, 국립부경대, 부산외국어대, 신라대 등에 따르면, 올해 이들 4개 대학의 중국 유학생은 모두 2281명이다. 2019년엔 3202명이었으니 4년 새 1000명 가량 줄었다. (「중국 유학생 빈 자리, 동남·중앙아시아가 채운다」, 부산일보 2023.12.25.)

사실이다. 이러한 현재 시점에서 더더욱 다른 학습 방도가 필요하였다.

ChatGPT 대화 과제를 적용한 대상자는 중급중국어<sup>5)</sup>수업을 수강하는 대학 2-3학년 학생 7명이다. 구체적인 과제 진행 방법은 다음과 같다.

- 본 수업을 마친 후, 5일 동안 개인별 편한 시간대에 과제 자율 진행
- 한 학기 동안 중간고사, 공휴일 기간을 제외한 총 10차례
- 문장 작문 방식의 대화 진행<sup>6)</sup>
- (※ ChatGPT에게 글자 수 제한 요청 : 본고 20자)
- 대화 주제는 각자 자유롭게 설정하되 매주 다른 주제로 전환 요구
- 본 수업 중 학습한 2-3가지 문장 표현 필수 활용<sup>7)</sup>
- ChatGPT와의 쌍방 대화 3차례 이상
- 매주 대화 진행 완료 후, 구글 시트에 아래 1~6 작성 및 공유
  1. 대화 내용 원문 2. 대화 가운데 발견한 오류 찾기 3. 장·단점
  4. 기억하고 싶은 표현 5. 자유 의견란 6. 학습 효용성에 관한 5점 척도<sup>8)</sup> 표시
- 대화 원문 및 그 밖의 각 질문 항목에 대해서 교수자의 피드백 남김
- 10차례 과제 완료 후, 전체 과제의 핵심 내용을 요약 정리하게 함 (대화일지)

5) 쓰기와 말하기를 위주로 한 의사소통 중심 수업.

6) 선행연구에서 본 것과 같이 Talk-to-ChatGPT는 음성인식 오류가 많고, 또 학생들이 문장 생성을 위해 스스로 생각하고 수정 하기 용이한 작문 방식을 선택했으며, 학생들을 고려하여 무료 3.5버전을 이용하였다.

7) 비교문, 把자문 등의 문법적 표현 및 관용구 등.

8) ChatGPT를 활용한 중국어 대화 연습이 학습에 도움이 되는가요?

(1점: 전혀 그렇지 않다 2점: 그렇지 않다 3점: 보통이다 4점: 그렇다 5점: 매우 그렇다) 매주 과제 완료 후, 학생들이 기입하였다.

<그림1> 구글 시트 공유 화면

날짜	이름	내용	내용	내용	내용
1	날짜	이름	연습한 내용 복사	오늘 ChatGPT와 오늘 ChatGPT와 중국어 말하기 2차용종계 남기고 싶은 말	ChatGPT와 중국어
2	2024.4.7.	김민	원래 무엇을 했어요? 我身体太疼了ok, 所以躺下了.	원래 무엇을 했어요? 我身体太疼了ok, 所以躺下了.	5
3	2024.4.7	김민	https://chat.gpt	여행할 장소를 离我有剩的旅行经历. 여행할 장소를 离我有剩的旅行经历.	4
4	2024.04.07	김민	나, 안녕, 오랜만에你好好久不联系지피타 인녕하세요!	지피타에게 보	4
5	2024.4.7	김민	https://chat.gpt	You你好! 今天说旅行吧! (今天我们来聊旅行的话题吧)	4
6	2024.04.07	김민	https://chat.gpt	You从深圳到杭州, 杭州离上海大约400公里. 从深圳到杭州, 杭州离上海大约400公里. 从深圳到杭州, 杭州离上海大约400公里.	4
7			你最近怎么样?	最近还好, 谢谢.	
8			你计划去哪里? 我计划去杭州, 杭州离上海大约400公里.		
9			You		
10			很高兴! 谢谢! 祝你玩得开心!		
11			祝你玩得开心!		
12			祝你玩得开心!		
13			You		
14			祝你玩得开心!		
15			You		
16			祝你玩得开心!		
17			You		
18			祝你玩得开心!		
19			You		
20			祝你玩得开心!		
21			You		
22			祝你玩得开心!		

<그림2> 10차례 전체 과제 핵심 내용 요약 정리표 (대학일지)

<ChatGPT대학일지>

날짜	대화주제	기억하고 싶은 주요 표현	오류 피드백 간단 메모	ChatGPT 사용 후 체득한 점
2024.xx				

학습자가 선정한 대화 주제는 다음과 같다.

좋아하는 과일과 주말농장 경험담, 책 추천, 부산 데이트 장소 추천, 중국어 학습 방법, 병가 상황과 건강, 스타벅스의 유래, 중국의 교통수단과 가격, 요리, 취미, 봄 소풍, 중국 여행지, 중국어 노래, 휴일 이야기, 영화, 드라마 이야기, 진로 고민과 미래 계획, 한중 결혼 문화, 지방소멸 문제, 문법 질문 등

다음은 과제 진행 후, 학습자가 제시한 장·단점의 내용이다.

<표1> ChatGPT를 활용한 대화 과제의 장·단점

장점	단점
① ChatGPT에게 중국에 관한 질문을 하면서 대화를 해봤는데, 중국에 대한 <b>지식도 얻고 중국어 회화에도 도움</b> 이 된다는 점이 좋다.	① <b>난이도 조절</b> 이 어렵다.
② 대화를 할 수 있다는 점이 좋다. 대화를 통해 <b>다양한 표현</b> 을 접할 수 있다. 수업에서 배우지 않았던 <b>새로운 표현을 알 수 있어서 좋았다</b> .	② ChatGPT가 <b>긴 문장</b> 을 많이 사용하다 보니 어려움이 있다.
③ ChatGPT가 회화 상황을 설정해 줘서 좋았다. ChatGPT와 다양한 <b>상황극 속에서 대화</b> 연습을 할 수 있어서 좋은 것 같다.	③ 대화가 어렵고, ChatGPT의 문장이 복잡해서 나의 능력으로 오류를 찾기가 어렵다.
④ 내가 직접 질문을 하지 않고, 어떤 일을 했지만 말해도 그것에 맞게 <b>적절한 질문을 ChatGPT가 해줘서 자연스럽게 대화가 유도</b> 된다.	④ 사람이 아니기 때문에 완벽히 이해하지 못하는 부분이 있는 것 같다.
⑤ 일반 과제를 할 때만 썼는데 <b>언어 공부에도 도움</b> 이 되는 것 같다. 질문만 제대로 하면 답도 비교적 잘 나온다.	⑤ 가끔 <b>정보에 오류</b> 가 있고, 한국에 관해 모르는 부분이 있다. (ex. 한국책 추천→일본책, 부산에 대한 잘못된 정보 제시, 한국의 어버이날에 관해 모름)
⑥ 문법 예시문과 병음까지 달아줘서 편했다.	⑥ “나는 인공지능이라 ~하지 못한다(我是一个人工智能程序.....)”라는 답이 많이 나와서 질문을 좀 더 잘 해 봐야겠다.

위의 <표1>과 같이 학습자들이 ChatGPT 대화 과제를 통해 얻은 효용은 우선 기존에도 정보와 지식을 얻기 위해 주로 활용했지만, 외국어로 질문함으로써 회화 연습과 함께 동시에 내용적 정보와 지식을 얻게 된다는 점이다. 물론 익히 알려진 바와 같이 ChatGPT는 일부 정보 오류의 문제를 늘 안고 있

다. 위의 표에서도 특히 한국에 관해서 잘못된 정보가 있다는 의견이 있다. 그렇지만 외국어로 접한 해당 내용 속에서도 학생들은 진위(眞僞)를 파악하면서 대화를 이어갔던 것이다. 본 과제 완료 후, 몇 달 뒤에는 한국의 어버이날에 대해서도 명확히 제시하는 것으로 보아 정보는 지속적으로 업데이트될 것으로 예상된다.

다음으로 수업에서 배우지 않았던 새롭고, 다양한 표현을 접할 수 있었다는 점과 상황극을 설정한 대화 연습을 할 수 있어서 좋다고 답하였다. 다음은 한 학생이 영화관에 있는 상황을 가정해 대화한 내용의 일부이다.

학생: 我們都在電影院里。進行會話練習吧。我先來吧。

ChatGPT: 好的, 我會扮演另一个角色。

請告訴我你的角色背景和你想要的對話氛圍。

학생: 咱們要坐哪里?

ChatGPT: 我覺得中間靠后的座位最好。你覺得呢?

학생: 太遠了, 恐怕看不清楚。

ChatGPT: 那就坐前邊吧。

ChatGPT의 맥락에 대한 판단이 생각보다 유연함을 볼 수 있다. 위에서 ChatGPT는 학생에게 역할과 대화 분위기를 알려달라고 했지만, 학생은 바로 대화를 시작하였다. 그러자 ChatGPT는 내용에 입각해서 대화를 진행했다. 대화 첫 시작에서 회화 연습을 하자는 간단한 말만 제시한다면 대화를 진행하는 것에 무리가 없다.

ChatGPT의 원리는 크게 대형 언어 모델(Large Language Model, LLM)과 인간 피드백을 통한 강화학습(RLHF)<sup>9)</sup>으로 나뉘는데, GPT-3.5에는 RLHF가

9) 인간 피드백을 통한 강화 학습(RLHF)은 인간의 피드백을 사용하여 ML 모델을 최적화함으로써 자가 학습을 보다 효율적으로 수행하는 기계 학습(ML) 기법이다. 강화형 기계학습(RL) 기법은 보상이 극대화되는 결정을 내리고, 보다 정확한 결과를 얻을 수 있는 결정을 내리도록 소프트웨어를 훈련한다. RLHF는 보상 기능에 인간의 피드백을 통합하므로, ML 모델이 인간의 목표, 욕구 및 니즈에 보다 부합하는 작업을 수행할 수 있으며,

적용되었다. 이전에는 입력된 단어들을 기반으로 다음 단어를 예측하는 정도였다면 3.5버전 이후에는 사용자가 입력한 명령을 이해하고 이에 맞는 응답을 생성할 수 있게 되어 사람과 대화하는 것처럼 일상적인 언어를 사용한 의사소통을 할 수 있게 된 것이다.<sup>10)</sup>

이처럼 ChatGPT가 적절한 질문을 해주어서 자연스럽게 대화가 유도된다. 이는 점은 학생이 대화 과정에서도 직접 체감하여 제시한 장점이기도 하다. 그러므로 외국어 회화 연습을 위해 실제 대화 상대를 찾지 못하는 상황에서 ChatGPT가 일부 그 역할을 수행해 줄 수 있다. 또 한 가지 변화된 특징은 ChatGPT가 계속 진보하고 있다는 것이다. 처음 학생들이 과제를 시작할 때는 예를 들어, “~를 좋아하니?” 등의 질문과 같이 취향이나 느낌을 물으면 “나는 인공지능이라 ~하지 못한다.(我是一个人工智能程序...또는 作爲一个人工智能, 沒有...)”<sup>11)</sup>라고 답하기 일수였지만, 5주가 지났을 때는 아래와 같이 대화를 이어나가는 양상을 보였다.

학생: 休假過得愉快嗎?

ChatGPT: 是的, 非常愉快, 謝謝! 你呢?

또 인간 피드백을 통한 강화학습을 통해 사용자의 니즈에 더욱 부합해 간다고 느낀 것은 처음에는 학생들이 문장이 너무 길어서 20자로 제한해서 말해달라는 요청을 문장이 길어질 때마다 해야 했지만 어느 순간 대화 도중 “太長了。”라고 하자 “了解, 那就簡單点...”이라고 응답했다

마지막으로 학습 효율성에 관한 5점 척도 결과와 주차별 주관식 설문을 중

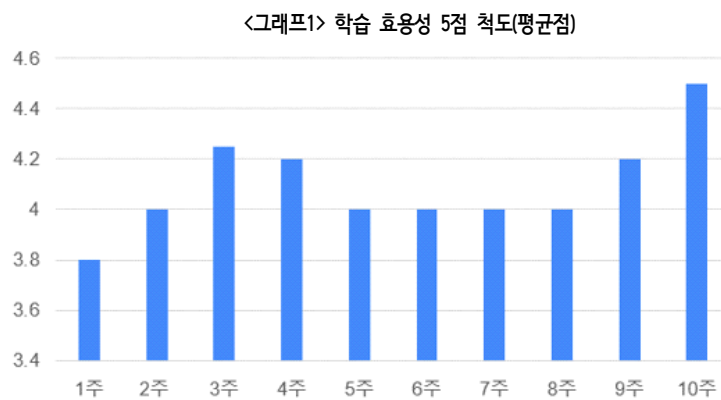
---

RLHF는 대규모 언어 모델(LLM)을 비롯한 생성형 인공지능(생성형 AI) 애플리케이션 전반에 사용된다. (aws.amazon.com 참고)

10) 사람이 직접 피드백을 주도록 하고, 이를 손실함수로 활용하여 강화학습을 수행토록 하였다. 이를 인간 피드백을 통한 강화학습(RLHF)이라고 한다.....GPT-3에 RLHF를 적용하여 GPT-3.5가 개발되었다. 오상훈(2024)

11) 作爲一个人工智能, 沒有喜歡或不喜歡的水果。/ 我是一个人工智能程序, 沒有國籍。  
作爲一个人工智能, 我沒有情感和喜好, 但我可以理解爲什麼很多人喜歡春天。

합 분석하여 10주간 ChatGPT 대화 과제 시행 과정에서 학습자의 생각 변화를 살펴보았다.



첫 주는 학습자가 ChatGPT 대화 과제의 필요성이나 효용성에 대해 체감한 것이 없는 상태였다. 또한 이미 ChatGPT가 선보인 지 오래된 현재에도 여전히 ChatGPT의 특성을 잘 파악하지 못하고 있어서 대화 유도를 적절하게 하지 못하는 모습을 보였다. 따라서 위의 그래프에서 보여주는 것과 같이 첫 주에는 효용성에 대한 만족도가 높지 않다. 그러나 시간이 지날수록 자신이 수업 중 학습한 어휘와 문장을 직접 작성하여 대화를 이어가는 과정에서 이전과 다른 성취감을 느끼면서 학습 효용성에 대한 기대감이 증가한다. 이후 여러 차례 반복되면서 5-8 주차에는 다소 정체되는 구간도 보이지만, 마지막 시점에는 효용성의 척도가 한층 더 증가하였다. 자신이 직접 작성하여 연습한 문장 및 ChatGPT가 제시해 준 문장을 기억하면서 대화를 이어간다는 것에 흥미를 느끼는 체험을 한다. 또한 이후에 현지에서도 활용할 수 있기를 기대하는 면모를 보인다.

이와 함께 학습자가 제출한 주차 별 주관식 설문을 분석하면 1-2 주차에는 특별한 소감을 나타내지 않지만, 3주차 이후 개별 운영 방식에 대한 생각과

효용성에 대한 기대감에 변화를 보인다. 아래는 그 가운데 일부 내용이다.

〈표2〉 ChatGPT 대화 과제 주차별 학습자 반응

3주차	① 배웠던 단어를 이용해서 대화를 계속 나누면 <b>복습하는데 도움이 될 것 같다.</b> ② 짧은 문장이긴 했지만 번역기에 의존하지 않고 <b>배운 단어를 선별하고 스스로 생각해서 문장을 완성했다.</b>
4주차	① 점점 ChatGPT와 <b>대화가 되는 것 같아서 재밌어졌다.</b> ② 대화를 어떻게 이어가야 할지 <b>감이 좀 온다.</b> ③ 이번에는 ChatGPT와 전화하는 회화 연습을 했는데, <b>지난주에 배운 내용들을 잘 활용해서 대화한 것 같다.</b>
5주차	① 我们과 咱们 두 단어의 차이가 궁금해졌다. ② <b>자연스럽고 편하게 대화가 이어져서 좋았다.</b> 하지만 좀 더 어려운 문장을 쓰는 것도 좋을 것 같다.
6주차	① 질문을 조금 더 구체적으로 해서 내가 원했던 답(구체적인 답변)을 얻을 수 있도록 해야겠다. ② ChatGPT가 질문하고, 내가 대답하는 방식으로 유도하고 싶은데, 아직 어렵다. ③ 대화 마지막에 GPT 응원이 좋았다. (祝你早日实现自己的职业目标! 加油!)
8주차	① 오늘은 <b>대화가 조금 잘 이뤄졌던 것 같다.</b>

위와 같이 학습자(사용자)가 활용 과정에서 스스로 ChatGPT의 특성을 이해하고, 질문 및 응답 그리고 내용에 대해서 판단할 수 있는 체득의 시간이 필요하다.

개별 학습자가 체득한 내용은 각기 다를 수 있지만 3주차 이후 과제의 효용성을 느끼기 시작했고, 4주차에는 조금 더 대화 방식에 대해 숙달되어 가면서 흥미가 생기기 시작하였다. 5-6주차에는 궁금증이 유발되었고, 대화에서 필요한 개선 방향을 스스로 제시하였다. 또 대화 가운데 GPT 응원의 말이 좋았다는 반응도 있다.

ChatGPT 대화 과제를 수행하면서 스스로 내부 속성을 체득하고 사고하는 모든 과정이 배움이라 할 수 있다. 무엇보다 가장 좋은 변화는 이전에는 수업

을 마친 후 학습한 내용을 실제로 활용해 보려는 시도를 하지 못했지만, ChatGPT 대화 과제를 통해 한 번 더 배운 내용을 상기시키고 대화를 한 두 마디 사용하면서 또 다른 어휘를 알게 되고 대화를 진행하는 효율적인 방법을 끊임없이 생각하게 된다는 것이다.

## 2) ChatGPT 활용에서의 한계점

앞 장에서는 ChatGPT 대화 과제 적용 사례를 통해서 ChatGPT의 외국어 학습의 보조 도구로서 활용 가능성에 대해서 살펴보았다.

그러나 ChatGPT는 어디까지나 학습된 데이터와 피드백을 통해 계속 보완되어 나가는 인공지능이다. 무결점 상태를 기대할 수는 없다. 우선 ChatGPT 대화 과제에서 학생들이 파악한 단점은 난이도 조절이 어렵다는 것과 긴 문장을 많이 사용하여 어려움이 있다는 것이다.

이번 ChatGPT 대화 과제에서는 주제 설정 및 글자 수에 대한 제한만 지적하였다. ChatGPT가 사용자의 간소화 요청에 응답한 문장 길이는 평균 3단어가 줄어 들었다<sup>12)</sup>고 하였다. 따라서 간소화 요청도 단순히 “간단히 응답해달라”는 요청이 아닌 구체적인 글자 수에 대한 지시가 필요하다. 글자 수 제한에 대한 내용은 과제 설명 시 학생들에게 전달해 주어야 한다. 본 과제에 참여한 학습자는 초·중급 수준의 대상자로 너무 긴 문장에 싫증내지 않도록 20자 내외에서 진행하였다. 그렇지 않으면 한꺼번에 많은 내용을 쏟아내는 ChatGPT의 대화 방식에 학습자의 흥미가 오히려 떨어질 수가 있으며, 내용을 제대로 읽어보려고 하지 않을 수도 있다.

글자 수 제한을 통해 긴 문장을 적절하게 조정하는 것은 가능하지만 난이도 조절 부분은 여전히 난제이다. 이론적인 해결 방법은 대화를 시작할 때 대학교 학년이나 학습한 기간을 먼저 입력하여 알려주는 것이다. 또는 수준별 어휘(예: 교재 어휘, HSK 4급 어휘, 5급 어휘 등)를 텍스트 파일로 저장하여

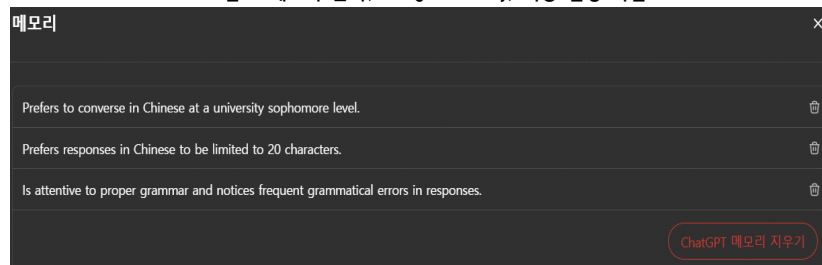
12) 강준수, 이영희(2024)

ChatGPT에 업로드하고 파일에 나열된 어휘 수준으로 대화를 진행하도록 요청하는 것이다.

학생들의 과제 완료 후에 어휘 파일을 업로드하는 형식으로 단편적인 실험을 해본 결과 제시한 어휘를 사용하고는 있지만 대화가 여러 차례 계속 진행될 때, 어휘 외에 다른 표현에서 학습자의 수준이 적정 수준에서 유지되는지에 대한 분석은 일부 대화를 통해서 단정짓기에는 한계가 있다. 따라서 이에 대해서는 더 많은 대상자의 실험을 통한 지속적인 후속 연구가 필요하다.

본 과제를 진행할 당시 3월 학기에는 프롬프트 내용을 기억하는 기능이 없었지만, 현재는 메모리 관리(Manage Memory) 기능이 추가되었다. 이는 채팅을 하면서 특정 내용을 기억하도록 저장할 수 있는 기능이며, 또 반대로 필요하지 않다면 편집하여 제외할 수도 있다. 이를 이용하여 프롬프트를 기억하게 하면 다음 대화에서 적용할 수 있다. 위에서 언급한 수준이나 글자 수 제한 등의 프롬프트를 사용자의 상황에 맞게 설정해 둘 수 있게 된다.

<그림3> 메모리 관리(Manage Memory) 기능 설정 화면



흥미로운 것은 두 번 문법 오류에 대해 지적하자, 해당 문장을 수정한 뒤, ‘문법에 주의를 기울이고 응답에서 잦은 문법 오류를 발견합니다.’ 라고 자동으로 메모리 내용을 업데이트 하였다.

위에서 제시한 수준, 글자 수 등 외에도 대화 주제와 관련된 구체적인 상황과 장소를 제시한다면 더욱 원활한 대화를 진행할 수 있다. (예: 兩個朋友在咖啡廳聊天。 / 假設我們在一家商店里。你是老板，我是客人。)

다음으로 ChatGPT가 문장 생성에서 완벽하지 않다<sup>13)</sup>는 점을 염두에 뒤야 한다. 이는 기계번역이 보편화되던 때에 나타났던 한계점과 다르지 않다.

본 ChatGPT 대화 과제에서는 학생들의 문장에서 나타나는 오류에 대해서 매주 피드백을 제공하였으며, 전체적인 내용을 살펴본 결과 ChatGPT의 응답에서도 일부 오류나 어색한 부분이 나타났다. 그 유형으로는 어순 문제, 구어체와 문어체의 혼용, 문법요소 오용 등이었다.

- a. \* 这些费用由新郎家承担大部分。[ChatGPT]
- b. △ 抱歉, 我从未去过釜山。[ChatGPT]
- c. \* 我主要是休息, 阅读书籍。[ChatGPT]
- d. \* 你推荐一下花的好地方吧。[학생]
- e. \* 因为她很喜欢吃虾, 所以请你推荐一下虾菜。[학생]
- f. \* 我去的是城市不远的一个小海滩, 叫做阳光湾。[학생]

과제 완료 후에 위와 같이 어색한 문장을 ChatGPT로 재차 수정을 요청하였다.

- a'. 这些费用**大部分**由新郎家承担。
- b'. △ 抱歉, 我没去过釜山。
- c'. \* 我主要在休息, 阅读书籍。
- d'. 你推荐一下**看**花的好地方吧。
- e'. \* 因为她很喜欢吃虾, 请推荐一些虾菜。
- f'. 我去了**离**城市不远的小海滩, 叫阳光湾。

특히 d와 f같이 누락 된 어휘 수정을 비교적 쉽게 수행하였고, 어순이나 어색한 복문 관계도 수정하였다. 그러나 b의 从未를 보다 구어적인 표현으로 바

13) 박혜경(2023)은 오류 분석을 잘못하는 경우가 있어서 인공지능이 아직은 보조적인 도구로 사용되어야 한다고 하였으며, 김형민(2023)에서도 ChatGPT는 한국어에 최적화되어 있지 않기 때문에 한국어로 예문을 제시하고 문법을 수정하고 대체 표현을 찾아주는 등의 기능을 수행하는 데 있어 많은 오류가 있다고 하였다.

꾸기 위해 재차 수정을 진행하자 단순히 没로 전환했고, 또 “보통(一般...)~한다”라는 표현을 c의 主要是...라는 표현으로 자주 사용했다. e에서 因为...所以의 어색한 표현은 해소하였지만, 본래는 以虾为主的菜 또는 用虾做的菜的 의미를 전달하고자 한 문장에서 虾菜라는 표현을 그대로 사용하였다.

하지만 경우에 따라서 아래와 같이 좀 더 나은 표현으로 수정해 주기도 하였다. 여러 차례 수정을 요구하면 생성 결과가 변화된다.

- a. △ 明天是我妈妈的生日, 蛋糕也点了。  
 a'. 明天是我妈妈的生日, 蛋糕也准备好了。  
 a''. 明天我妈妈过生日, 蛋糕已经订好了。

위의 문장 분석 실험은 본고 과제를 대상으로 한 한정적인 실험과 결과이므로 이를 성급하게 일반화할 수 없으며, 이후 더 많은 유사 문장에 대한 검증이 필요하다. 또 ChatGPT는 같은 문장이라도 버전이나 묻는 시점에 따라 답변이 달라질 수 있으며, 같은 문장에 대해서 같은 시점에 연이어서 또 다른 표현이 없는지 질문하면 새로운 문장을 생성하기 때문에 더더욱 단편적인 분석과 판단은 한계가 있다.

그렇지만 기계번역이 변화되어 온 것처럼 ChatGPT도 계속 향상될 것이다. 다만 초·중급 수준의 학생들의 경우 ChatGPT 대화 과제를 진행하는 가운데 자가적으로 오류를 발견하기는 어려울 수 있다. 따라서 교수자의 피드백이 필요하다. 본고에서 시행한 과제는 소수의 인원이 참여하여 매주 피드백이 가능했지만 학생 수가 비교적 많을 경우에는 몇 주간 학습한 주요 표현을 중심으로 1-2 차례 정도만 과제를 시행하고 전체 내용을 ChatGPT로 1차 수정한 뒤 수업 시간에 내용을 함께 검토하고 분석하는 것도 하나의 방법이 될 수 있다.

사람도 실수를 할 수 있는데, 하물며 기계는 더더욱 완벽이란 것을 기대할 수 없다. 다만 완벽한 상태에 가까워지도록 진화할 뿐일 것이다. 권정미, 이영선(2023)에서도 완전 학습의 결과물을 기대하기보다 시행착오와 실수가 허용되는 탐구와 실험을 위한 인공지능의 활용이 중요하다고 언급하기도 하였다.

위에서 몇 가지 예시를 통해 살펴본 대화에서 일부분 문제가 있음에도 최소한 학생들이 배운 표현을 기억하여 재차 사용해 본다는 점에서는 의의가 있다. 또한 당장 원어민과 소통을 할 수 있는 환경이 아니라면 부차적인 선택으로 문장이 완전하지 않더라도 대화를 주고받으면서 대화를 이어나가는 체험을 해본다는 점에서는 긍정적인 효용이 있다고 본다. 일단 이러한 활동을 통해 실수에 대한 심리적인 부담을 감소<sup>14)</sup>시킬 수 있고, 대화를 시도하고 이어나가는 연습이 될 수 있을 것이다.

아래 학생들이 작성한 자유 의견란의 내용을 보면 과제가 진행되면서 학생들의 학습에 대한 심리가 긍정적으로 변화하고 있음을 살펴볼 수 있다.

〈표3〉 ChatGPT 대화 과제에 대한 자유 의견란

① ChatGPT가 하는 말을 번역기 없이 해석할 수 있도록 열심히 공부해야겠다.
② 어휘도 문제지만 문장을 만들 때 문장 구조 순서가 헷갈려서 <b>ChatGPT와 대화 하면서 작문 실력을 늘리고 싶다.</b>
③ 처음 ChatGPT와 외국어로 대화를 해봤는데 재밌기도 하고, <b>어떤 주제로 대화를 더 이어나가야 할지 고민</b> 이 되었다. 앞으로 ChatGPT와 대화할 날이 많이 남았기 때문에 다양한 주제를 생각해봐야겠다.
④ <b>실제로 중국인과 만났을 때 하고 싶었던 말을 직접 생각해 보고 써보는 것이 좋았고, 잘 기억해</b> 뒤야겠다.
⑤ <b>평소 사용할 만한 문장을 잘 기억해야</b> 겠다. 그리고 좀 더 다양한 주제로 대화를 해봐야겠다.
⑥ 처음에는 무슨 말을 할지 고민되었는데 <b>일상적 대화를 하다 보니 대화가 잘 되는 것 같다.</b>
⑦ ChatGPT는 <b>모든 것을 다 알고 있다고 조금 맹신</b> 하고 있었는데, <b>모든 정보가 정확한 것은 아닌 것 같다</b> 고 느꼈다.
⑧ 관련 분야에 대해 좀 더 구체적인 답을 얻고 싶었는데, <b>질문을 구체적으로 하지 않으면 대답도 구체적으로 해주지 않는 것 같다.</b>

14) 김형민(2023)은 고급 한국어 학습자를 대상으로 ChatGPT를 활용하여 인터뷰, 역할극(드라마 대사 연습), 자유로운 말하기 형식의 과제를 실시하였는데, 실수에 대한 학습자의 불안감을 감소시켜 말하기 학습에 효과적일 수 있다고 하였다.

위의 표에서 ①-⑥을 통해 ChatGPT 대화 과제 진행 후, 학습자들이 학습에 대한 기대와 의지가 강화됨을 알 수 있고, ⑦-⑧은 학습자가 ChatGPT를 활용하는 과정에서 스스로 자연히 특성을 파악하게 된 모습을 볼 수 있다.

마지막으로 ChatGPT 대화 과제 진행 시 필요한 설정에 대해 간단히 정리하였다.

1. 수준, 난이도 설정: 학습자의 학년이나 학습한 기간을 대화 전에 먼저 입력하여 알려준다. 그러나 수준 파악이 명확하지 않을 수 있으므로 수준별 어휘(예: 교재 어휘, HSK 4급 어휘, 5급 어휘 등)를 텍스트 파일로 저장하여 ChatGPT에 업로드하고 파일에 나열된 어휘 수준으로 대화를 진행하도록 요청할 수 있다.
2. 대화 주제와 관련된 구체적인 상황과 장소를 제시하고, 역할을 배정한다면 더욱 원활한 대화를 진행할 수 있다. 예: 兩個朋友在咖啡廳聊天。  
/ 假設我們在一家商店里。你是老板，我是客人。
3. 응답 글자 수를 적절하게 제한한다. (본고는 20자로 제한 하였지만 학습자의 수준에 따라 달리 설정할 수 있다.)

또한 위의 사항을 메모리 관리(Manage Memory) 기능을 통해 선별적으로 저장할 수 있다. 그밖에 과제 시행 횟수와 주요 표현 활용 요구, 쌍방 대화 반복 횟수 등은 교수자가 학습자의 상황에 맞게 적절히 지정할 수 있다.

#### 4. 맺는말

ChatGPT는 이미 우리 생활과 교육에 깊숙이 들어와 있으며, 이 같은 인공지능은 앞으로 계속 새롭게 변모해 나갈 것이다. 일부 대학 교육에서 ChatGPT를 활용하고 있지만 잘못된 정보에 대한 우려 및 한계점에 대해서

여전히 과제가 남아있다. 분명한 사실은 기계 번역기가 등장했던 그때처럼 피할 수 없고, 접근을 막을 수도 없다. 그렇다면 학교와 교수자가 할 일은 특성을 잘 이해시키고, 과정과 결과물을 들여다보고 스스로 사고 및 판단을 할 수 있도록 조력자의 역할을 하는 것이다. 새로운 도구가 등장했을 때, 우리는 필요한 영역에서 최소한 그것을 어떻게 활용하는 것이 조금이나마 효용을 줄 수 있을지 계속 고민해야 할 것이다.

본고는 ChatGPT 대화 과제의 실제 적용을 통해 외국어 학습의 보조 도구로서 ChatGPT 활용 가능성과 한계점에 대해서 논하였다. 외국어를 배우는 학습자가 당장 원어민과 소통할 수 있는 환경이 아니라면 이러한 부차적인 방법을 통해 대화를 주고받으면서 연습과 체험을 할 수 있다는 점에서 일부 긍정적인 효용이 있다.

본 연구는 비록 단일한 집단의 소수 참여자를 대상으로 관찰하여 모든 경우에 일반화되기에는 한계점이 있겠지만, 그 가운데에서 외국어 학습에서의 ChatGPT의 특성을 한층 더 들여다보는 계기를 마련하였다. 또한 학습자들의 반응과 학습에 대한 심리적 변화 양상도 살펴보면서 다른 영역에서도 참고할 만한 사항에 대해 제안하였다.

외국어 학습에서 ChatGPT를 활용하기 위해서는 선두적으로 학습자의 수준 설정, 대화하고자 하는 구체적인 상황 제시, 응답 문장의 길이 지정이 필요하다. 또 많은 연구에서 프롬프트의 입력 방법에 대해서 교육해야 한다고 강조하기도 한다. 하지만 모든 것을 직접적으로 제시해 주기보다는 위와 같은 기본적인 환경 설정에 대해서만 언급하고 그 외의 질문 방법은 학생들이 활용 과정에서 스스로 체득하는 것이 장기간으로 볼 때 효과적일 것이다. 학생들이 스스로 사고하고 보다 효율적인 질문을 유도할 수 있는 능력을 기르는 것도 하나의 학습 과정이 될 수 있다.

이후에도 다양한 학습자 계층을 대상으로 하여 외국어 교육에서의 활용 방안에 대한 지속적인 연구를 기대하며, 마지막으로 본고의 입장과도 부합하는 몇몇 대학<sup>15)</sup>이 제시한 가이드라인의 일부 내용을 종합하여 제시하였다. 이는

인공지능 시대에 ChatGPT의 활용과 교육 방향에 대해서 많은 시사점을 보여 준다.

1. 맹목적으로 신뢰하거나 무조건 거부하지 않는다.
2. 인공지능을 활용하는 혁신적인 학습 방법을 찾는다.
3. 학습자에게 생성형 인공지능의 장점과 한계점을 설명한다.
4. 과제에서 도출까지 전반적인 과정을 상세히 기재하도록 독려한다.
5. 정보를 선별하고 진실을 재확인하는 것에 책임감을 갖도록 독려한다.
6. 연구·학습 윤리를 준수하고 비판적 사고 능력을 개발할 수 있도록 한다.
7. 수업목표에 따라 생성형 AI에 대한 활용 원칙을 명시하여 학습자에게 전달한다.
8. ChatGPT를 포함한 생성형 AI의 기본적 원리를 이해하고, 장·단 점을 파악한다.

---

15) 고려대, 국민대, 중앙대, 성균관대 등의 홈페이지를 참고하여 발췌하였다.

## 參考文獻

- 강준수, 이영희, 「디지털 리터러시 향상을 위한 ChatGPT 응답의 언어적 특성 분석: 코퍼스 연구」, 『영어학연구』, 30권 2호, 한국영어학학회, 2024.
- 권정미, 이영선, 「ChatGPT시대 인공지능교육정책의 문제점 고찰」, 『인공지능 인문학연구』, 13권, 인문콘텐츠연구, 2023.
- 김형민, 「한국어교육에서의 대화형 인공지능 챗봇 적용 가능성 탐색 -고급 한국어 학습자와 ChatGPT의 상호작용 분석을 중심으로-」, 『우리어 문연구』, 76호, 우리어문학회, 2023.
- 김지영, 「인공지능을 활용한 중국시 학습과 교학 방안 고찰—『당시삼백수』와 인공지능 九歌·챗GPT를 대상으로」, 『중국학보』, 108권, 한국중국학회, 2024.
- 박혜경, 「ChatGPT를 활용한 영어글쓰기 문법 오류분석: 한국대학생 사례 연구」, 『Studies in English Education』, 28권 4호, 글로벌영어교육학회, 2023.
- 손나경, 안홍복, 「학습자 중심 수업을 위한 챗GPT 기반 융합교육 모델 연구」, 『동아인문학』, 65호, 동아인문학회, 2023.
- 송상헌, 「챗GPT가 유발한 교육 환경의 변화 1년 - 회고와 전망」, 『인공지능 인문학연구』, 15권, 인문콘텐츠연구, 2023.
- 오상훈, 「Chat GPT의 원리, 활용, 한계와 업무효율화」, 『지식과 교양』, 14권, 교양교육혁신연구센터, 2024.
- 임미진, 윤택남, 이승복, 「ChatGPT 기반 영어 말하기 활동에 대한 대학 영어 학습자들의 정의적 특성과 인식 조사」, 『언어학 연구』, 70호, 한국중원언어학회, 2024.
- 장진영, 「ChatGPT를 활용한 일본어 회화 주제 프롬프트 분석」, 『동아인문학』, 65호, 동아인문학회, 2023.
- 전지현, 이현정, 「ChatGPT와 영어원어민 교사의 대학생 영어 글쓰기 피드백

비교 연구, 『새한영어영문학』, 66권 1호, 새한영어영문학회, 2024.  
정상현, 「ChatGPT활용 중국어 교수자료 제작에 관한 탐색적 연구」, 『중국어  
교육과 연구』, 43호, 한국중국어교육학회, 2024.  
교육플러스(<http://www.edpl.co.kr>) 2024.07.25  
「중국 유학생 빈 자리, 동남·중앙아시아가 채운다」(부산일보 2023.12.25.)

## Abstract

### A Preliminary Study on the Use and Limitations of ChatGPT as an Auxiliary Tool for Foreign Language Learning

Ki, Yu Mi

ChatGPT has deeply integrated into our daily lives and education, and this kind of AI will continue to evolve. While some universities utilize ChatGPT in education, concerns about information errors and limitations remain. As with the advent of machine translators, its use is inevitable and cannot be fully restricted. Therefore, the role of educators is to help students understand its characteristics, review processes and outputs, and encourage independent thinking and judgment. When new tools emerge, we must continually explore how to use them effectively within the relevant fields.

This study examines the potential and limitations of using ChatGPT as an auxiliary tool for foreign language learning through practical application in dialogue tasks. For learners who lack immediate access to native speakers, ChatGPT offers a secondary method for practicing and experiencing conversations, providing some positive utility. Although this research is based on observations of a small group of participants and cannot be fully generalized, it offers insights into the specific characteristics of ChatGPT in language learning. Additionally, it explores learners' responses and psychological changes in learning, proposing considerations for other educational contexts.

To effectively use ChatGPT in language learning, it is crucial to set the learner's proficiency level, define specific conversational contexts, and specify the desired response length. Many studies also emphasize the need to educate learners on prompt input methods. However, beyond basic settings, allowing students to explore and develop questioning skills on their own could be more effective in the long run. Encouraging learners to think independently and formulate better questions can itself be a valuable learning process. Future

research should continue to explore strategies for using ChatGPT in language education across diverse learner groups.

**Key words** : ChatGPT, AI, Intermediate Chinese, dialogue task, learner response

투 고 일 : 2024. 10. 10. / 심 사 일 : 2024. 10. 15.~ 2024. 11. 15. / 게재확정일 : 2024. 11. 20.